

长江上游云南洒渔河流域生态补偿示范项目

亚行贷款号：L3983-PRC

昭阳区分散式污水处理站工程

国内公告公开招标

招标编号：0703-2420CIC5C038

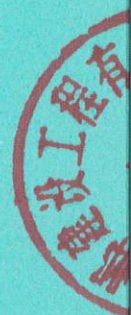
（合同编号：C21）

# 施工合同

业 主：昭通市生态环境局昭阳分局

承包商：云南锦邛建设工程有限公司

日 期：2025年02月11





## 目录

1. 中标通知书 ····· 1
2. 履约保函 ····· 2
3. 合同协议书 ····· 3
4. 一般合同条款 ····· 4
5. 特殊合同条款 ····· 20

## 中标通知书



# 中仪国际招标有限公司

## Instrimpex International Tendering Co., Ltd

地址: 北京市丰台区西营街1号院通用时代中心C座    Add: Tower C, General Times Center, No.1 Xiyong Street,  
邮编: 100073    Fengtai District, 100073, Beijing, China  
电话: (0086-10) 81168524    TEL. NO.: (0086-10) 81168524

## 中标通知书

云南锦邛建设工程有限公司:

我们很高兴地通知贵公司, 贵公司于2024年9月11日为实施长江上游云南洒渔河流域生态补偿示范项目昭阳区分散式污水处理站工程(合同编号: C21)国内公告公开招标(招标编号: 0703-2420CIC5C038)而提交的投标书已被我方接受, 中标金额为人民币叁佰捌拾肆万壹仟肆佰捌拾玖元玖角玖分(CNY 3,841,489.99)。

根据《招标文件》规定及亚行批复, 贵司应递交的履约保证金金额为上述中标金额的10%, 即人民币384149.00元。请贵司在收到本《中标通知书》后28天内, 采用《招标文件》第九章“合同格式”中提供的格式或业主可接受的其他格式向业主提交履约保证金, 并尽快与业主(昭通市生态环境局昭阳分局)联系签署合同事宜。

特此通知。



## 履约保函



中国建设银行  
China Construction Bank

正本

保函编号: 2025021044200808600032

查询编码: N3E1

## 履约保函

银行名称地址: 中国建设银行股份有限公司深圳景苑支行, 深圳市福田区新闻路合正名园C座1楼

受益人: 昭通市生态环境局昭阳分局

地址: 昭通市昭阳区昭阳大道132号

日期: 2025年02月10日

履约保函编号: 2025021044200808600032

鉴于云南锦邱建设工程有限公司(以下简称“承包商”)为了执行长江上游云南酒渔河流域生态补偿示范项目昭阳区分散式污水处理站工程(合同编号: C21)国内公告公开招标(招标编号: 0703-2420CIC5C038), 已于年/月/日与贵方签订第C21号合同(以下简称“本合同”), 并且鉴于上述合同要求承包商提交一份履约保函。

根据承包商的要求, 我方中国建设银行股份有限公司深圳景苑支行在此不可撤销地保证, 在收到你方第一次书面要求, 说明承包商违背了合同规定后, 我方将向你方支付总额不超过人民币叁拾捌万肆仟壹佰肆拾玖元整(小写金额: ¥384,149.00元)的保证金, 我方将不需要你方证明或出示你方要求支付上述金额的原因。

本保函有效期至2025年08月09日, 任何要求本保函支付的通知必须在上述截止时间之前送达我方办公室。

本保函受《见索即付保函统一规则》(国际商会第458号或第758号出版物)的约束。

保证人: 中国建设银行股份有限公司深圳景苑支行 (盖单位章)

法定代表人或其委托代理人: 王 (签字或盖章)

地址: 深圳市福田区新闻路合正名园C座1楼

邮政编码: 518034 电话: 0755-83462134 传真: 0755-25312008

日期: 2025年02月10日

(本保函失效后, 请将原件退回我方注销)

保函查询网址: 中国建设银行国际互联网站“[www.ccb.cn](http://www.ccb.cn)” — “公司机构首页” — “保函查询”栏目。

该网址查询及显示结果仅供参考, 不构成对保证人具有法律约束力的陈述或承诺, 查询及显示结果与本保函原件有任何不一致的, 以本保函原件为准。

中国  
有限公  
骑

境内保函专用



## 合同协议书

本协议书于 2025 年 02 月 11 日由 昭通市生态环境局昭阳分局 (以下简称“业主”) 作为一方与 云南锦邺建设工程有限公司 (以下简称“承包商”) 作为另一方共同签署。

鉴于业主为完成 长江上游云南洒渔河流域生态补偿示范项目昭阳区分散式污水处理站工程 C21 而邀请投标, 并接受了承包商为实施和完成上述工程及修复缺陷所作的总金额为人民币叁佰捌拾肆万壹仟肆佰捌拾玖元玖角玖分 (CNY3,841,489.99) (以下简称“合同价格”) 的投标, 业主和承包商达成如下协议:

1. 本合同协议书中所用术语的含义与合同文件中相应术语的含义相同。

2. 下列文件为本合同协议书的组成部分, 须与本合同协议书共同阅读和解释。本合同协议优先于任何其它合同文件。

- (1) 中标通知书
- (2) 投标函
- (3) 补遗文件 [插入补遗文件编号]
- (4) 特殊合同条款
- (5) 一般合同条款
- (6) 技术规范
- (7) 图纸
- (8) 标价的工程量清单
- (9) 特殊合同条款中所列的组成本合同的其它文件

3 本合同优先于其它合同文件。如果合同文件之间存在着差异或不一致之处, 应按照上述文件优先级顺序进行解释。

4 考虑到业主将向承包商付款, 承包商特此与业主立约, 保证在完全按照合同条款和条件实施和完成上述工程, 并修复缺陷。

5 考虑到承包商将实施和完成上述工程并修复缺陷, 业主在此与承包商立约, 保证按照合同规定的付款时间和付款方式向承包商方支付合同条款所规定的合同价款或其它应付款项。

双方兹根据中华人民共和国法律在上述日期签署本合同协议书, 以昭信守。

签名:

[业主代表签字]

签名:

[承包商代表签字]

## 特殊合同条款

第一节 总则	
一般合同条款第 1.1 款 (4) 项	国际金融机构是: <u>亚洲开发银行</u>
一般合同条款第 1.1 款 (18) 项	<p>业主为: 昭通市生态环境局昭阳分局</p> <p>地址: 昭通市昭阳区昭阳大道 132 号</p> <p>联系人: 陈代堂</p> <p>联系方式: 13908705687</p>
一般合同条款第 1.1 款 (23) 项	全部工程的预计竣工日期为: <u>自开工起 6 个月;</u>
一般合同条款第 1.1 款 (27) 项	项目监理为: <u>待以后确定;</u>
一般合同条款第 1.1 款 (29) 项	现场位于: 昭通市昭阳
一般合同条款第 1.1 款 (32) 项	开工时间为: <u>自合同签订之日起 14 天;</u> 开工须遵守一般合同条款第 19.1 款的规定.
一般合同条款第 1.1 款 (36) 项	<p>工程内容: 含分散式污水处理站 12 座, 处理规模为 <math>5\text{m}^3/\text{d}</math> 的 7 座, 处理规模为 <math>10\text{m}^3/\text{d}</math> 的 4 座, 处理规模为 <math>50\text{m}^3/\text{d}</math> 的 1 座。本合同包含污水处理站及其附属设施的土建及安装。污水处理站包括一体化污水处理设备、基础、调节池、太阳能系统、设备间、围栏、人工湿地、宣传牌及绿化, 详见技术规范。</p>
一般合同条款第 2.2 款	分部完工: <u>不适用;</u>
一般合同条款第 2.3 (9) 项	下述文件也将成为合同的组成部分: 环境管理计划、移民安置计划;
一般合同条款第 3.1 款	<p>在一般合同条款第 3.1 款现有句子内容后添加以下语句。</p> <p>“承包商还须遵守负责实施环境健康与安全控制规定的国家和地方管理机构的所有合理要求。”</p>
一般合同条款第 5.1 款	项目监理 <u>不得</u> 将其职责授权他人。
一般合同条款第 8.1 款	其它承包商进度表: <u>不适用</u>
一般合同条款第 14.1 款	<p>其他保险为: 提供建筑工程一切险、第三方责任险。</p> <p>最低保险额和免赔额是:</p> <p>(a) 对工程本身、设备、材料的损失或损坏:</p>

	<p>最低保险金额为合同金额的 110%。免赔额：人民币 5000 元。</p> <p>(b) 对施工机械的损失或损坏： 最低保险金额：机械设备重置成本。免赔额：人民币 5000 元。</p> <p>(c) 对与本合同有关的财产(工程本身、设备、材料和施工机械除外)的损失或损坏： 最低保险金额：1 百万元人民币。免赔额：人民币 5000 元。</p> <p>(d) 人员伤亡： (i) 承包人的雇员： 最低保险金额：300000 元人民币。免赔额：人民币 5000 元。 (ii) 其他人员： 最低保险金额：300000 元人民币。免赔额：人民币 5000 元。</p>
一般合同条款第 15.1 款	现场资料：地质勘察报告；
一般合同条款第 17 款	<p>增加： 在开始运输材料、货物和设备以及施工之前，承包商应充分记录道路、农田和其他基础设施的状况</p>
一般合同条款第 19.2 款	<p>增加：</p> <p>承包商负责制定预防和应急准备及响应措施，以避免（如果无法避免）将建筑工地工作对当地社区的健康和安全的不利影响和风险降至最低。</p> <p>在开工之日起 28 天内，承包商应提交详细的《现场特定的健康与安全管理计划》（SSHSM），以表示工程师不反对他/她打算如何遵守当地的健康与安全法律法规和规定的其他特定要求在合同中，请考虑第 6 节“业主要求”中的补充信息。在未获得工程师确认并实施 SSHSM 的异议之前，不得在现场开始工作。工程师的无异议确认不会使承包商重新履行其在合同下的任何义务或责任。</p> <p>如果在合同中出现意外的健康和安全隐患或风险，则承包商应更新 SSHSM，以概述对现场工作的潜在影响以及相关的缓解措施，以免引起工程师的异议。</p> <p>承包商应遵守经批准的 SSHSM 以及业主不时准备通过 SSHSM 监控项目 EMP 实施的保障监督报告中规定的任何纠正或预防措施。</p>

	<p>特别是, 承包商必须按照以下规定为现场的所有人员(包括业主人员和访客)提供个人防护设备, 包括脚(安全靴), 头部, 眼睛, 耳朵(安全帽)和手等的保护。按照第 4.8 节[安全程序]编写的承包商的 SSHSMP。承包商应确保其分包商遵守 SSHSMP 并向其人员提供所有此类必要的设备。</p> <p>承包商应承担确保采取此类措施, 要求和行动的费用。</p> <p>承包商应向业主提交有关此类措施遵守情况的半年度报告。”</p> <p>如果发生重大伤亡, 包括医疗, 住院和致命事故, 承包商应立即通过口头通知工程师, 并在事故发生后尽快提交正式报告。对于所有事故, 无论是否致命, 承包商还应根据国家法律通知适当的地方当局。</p>
一般合同条款第 21.1 款	现场提供时间为: <u>合同签署后 14 天内</u>
一般合同条款第 22 款	<p>增加:</p> <p>承包商应遵守: (1) 本招标文件附件一《移民安置计划》中规定的与承包商有关的措施和要求, 涉及施工期间对受影响人群的影响; 以及 (2) 业主为监督《移民安置计划》的实施而随时准备的保障监督报告中规定的任何惩治或预防措施。承包商应为遵守这些措施、要求和行动分配预算。</p>
一般合同条款第 24.1 款和第 24.2 款	调解员指派机构: <u>昭通仲裁委员会</u>
一般合同条款第 25.3 款	<p>调解员小时工资: 人民币 150 元;</p> <p>可报销费用类别: 交通费和住宿费;</p>
一般合同条款第 25.4 款	双方同意的仲裁机构为: <u>昭通仲裁委员会</u>
第二节 工期管理	
一般合同条款第 26.1 款	<p>承包商应在收到中标通知后 <u>14</u> 天内向项目监理提交一份进度计划以供审核。</p> <p>提交的方案应包括第 19.1 款中要求的环境、健康与安全信息。</p>
一般合同条款第 26.3 款	<p>进度计划更新的周期为 30 天。</p> <p>迟交更新的进度计划应扣留的金额为人民币 <u>50,000.00</u> 元。</p>
一般合同条款第 31 款	增加:



	除上述规定外，承包商应向项目经理提供书面通知，告知在不可预见的环境、重新安置风险、施工过程中的影响、临时或永久工程的实施或运作， <u>哪些在最初的环境考察中没有被考虑到。</u>																		
第三节 质量管理																			
一般合同条款第 34.1 款	缺陷责任期为 <b>365</b> 天。																		
第四节 成本管理																			
一般合同条款第 45.1 款	合同价不可根据一般合同条款第 45.1 条的规定进行调整。																		
一般合同条款第 46.1 款	保留金比例： <u>保留金限额是最终合同价格的 5%；每次扣留的保留金为当期完成的实物工作量的 10%，直至累计扣留总额达到保留金限额。</u>  保留金的金额须符合中国相关法规规定。																		
一般合同条款 47.1 款	全部工程的误期赔偿费为：合同价的 <b>0.05%</b> 每天。最高赔偿额为最终合同价的 <u>合同价的 5%</u> ；																		
一般合同条款第 48.1 款	提前完工的奖励为：无。  最高奖励金额为最终合同价的：无。																		
一般合同条款第 49.1 款	预付款为： <u>合同价的 10%</u> ；预付款须在项目业主收到承包商的合格预付款保函后的 <b>28 天之内</b> 支付给承包商。																		
一般合同条款第 49.3 款	预付款应按照付款基础上的工程完工百分比通过从付款中扣除相应金额来偿还。当完工工程达到合同价格的 10% 时，预付款在中期支付证书的请款按 12.5% 的比例从各期中期支付证书中扣回，至中期支付证书的累计金额达到合同价格的 80% 时扣完。 <table><tr><td>累计完成工程量</td><td>预付款支付</td><td>预付款扣回 (累计)</td></tr><tr><td>0</td><td>合同价 10%</td><td></td></tr><tr><td>合同价 10%</td><td>-</td><td>12.5%*10% = 1.25%</td></tr><tr><td>合同价 20%</td><td>-</td><td>12.5%*20% = 2.5%</td></tr><tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr><tr><td>合同价 80%</td><td>-</td><td>12.5%*80% = 10%</td></tr></table>	累计完成工程量	预付款支付	预付款扣回 (累计)	0	合同价 10%		合同价 10%	-	12.5%*10% = 1.25%	合同价 20%	-	12.5%*20% = 2.5%	...	...	...	合同价 80%	-	12.5%*80% = 10%
累计完成工程量	预付款支付	预付款扣回 (累计)																	
0	合同价 10%																		
合同价 10%	-	12.5%*10% = 1.25%																	
合同价 20%	-	12.5%*20% = 2.5%																	
...	...	...																	
合同价 80%	-	12.5%*80% = 10%																	

一般合同条款第 50.1 款	<u>合同价的 10%；</u>
第五节 完成合同	
一般合同条款第 54 款	<p>新增：</p> <p>在施工完成后，承包商应完全恢复道路、其他当地基础设施和农业用地，至少恢复到承包商根据其在第 17 条中义务所记录的项目前状态。</p> <p>工期 12 个月，主体工程完成时间为开工后 6 个月。</p>
一般合同条款第 57.1 款	<p>提交运行与维修手册的日期为<u>合同完工日之前 7 天</u>。</p> <p>提交竣工图纸的日期为<u>合同完工日之前 7 天</u>。</p>
一般合同条款第 57.2 款	未按一般合同条款第 57.1 款规定提交竣工图纸或运行与维护手册应扣留的金额为 <u>50,000.00 元</u> 。
一般合同条款第 58.2 款（7）款	最长延期完工的时间为： <u>100 天</u> 。
一般合同条款第 60.1 款	适用比例为： <u>15%</u> 。（该比例乘以未完工程金额将代表业主为继续完成这些未完成工程而需要发生的额外成本。）
一般合同条款第 69 条	<p>合格性</p> <p>加入新条款：</p> <p>69.1 承包商必须具有亚行合格成员国的国籍。如果承包商为该国市民或依照该国法律成立、组成或运营，则该承包商被视为具有该国国籍。此标准同时也适用于分包人或为本合同任一部分供货，包括伴随服务的供货商。</p> <p>69.2 为本合同提供的材料、设备和服务应来自合格的来源国，合同项下的一切开支也仅限于此类材料、设备和服务。如业主要求，承包商应就材料、设备和服务的来源提供证明。</p> <p>69.3 在第 69.2 款中，“原产地”是指开采、种植、生产或制造材料及设备的地点，以及提供服务的地点。材料及设备是指经过制造、加工或实质性或重大组装部件而产生。商业上承认的产品，无论在基本特征和用途上均与元部件存在本质上的区别。</p> <p>69.4 承包商应向雇主提供其活动的季度报告，包括第 17、22、31、54、69 和 70 款中规定的各项义务。</p>

<p>增加一般合同条款第 70 条</p>	<p>承包商应遵守所有适用的国家、省和地方环境法律法规。承包商还应遵守负责实施环境控制的国家和地方当局的所有合理要求。</p> <p>开工日起 28 天内, 承包商应提交一份详细的现场特定环境管理计划(SSEMP), 以供工程师无异议, 说明他/她打算如何遵守环境法律法规和合同中规定的其他特定要求。处理第六章-业主要求内的工程项目的环境影响评估(EIA)及环境管理计划(EMP)内的所有监测及缓解措施。在工程师没有对环境管理计划提出异议并开始实施之前, 工地不得开始施工。工程师的这种验收并不免除承包人在合同项下的任何义务或责任。</p> <p>承包商应(a)建立一个操作系统来管理环境影响,(b)遵守批准的现场特定环境管理计划, 以及业主为通过现场特定环境管理计划监督项目环境管理计划的实施而随时准备的保障监督报告中规定的任何纠正或预防措施,(c)分配所需预算以确保此类措施、要求和行动的实施,(d)每半年向业主提交关于此类措施遵守情况的报告。</p> <p>如果在合同期间出现明显的意外环境风险或影响, 承包商应更新现场特定环境管理计划, 列出对现场工程的潜在影响和相关的缓解措施, 以供工程师批准。</p>
<p>增加一般合同条款第 71 条</p>	<p>承包商应遵守所有相关的 (a) 适用于承包商人员的劳动法律法规, 包括工作人员、顾问、承包商和代理人;(b) 工作场所健康和安全法。</p> <p>承包商不得根据与工作要求无关的个人特征做出雇用决定。承包商应将雇佣关系建立在平等机会和公平待遇的基础上, 在雇佣关系的各个方面, 包括招聘和雇用、补偿(包括工资和福利)、工作条件和雇佣或退休条款以及纪律方面, 不得存在歧视。</p> <p>承包人应(a)为同等价值或同等工种的男女提供同等工资和福利; (b)在项目建造和运作阶段所创造的就业和培训机会中优先考虑妇女; (c)尽量雇用符合项目建设、操作和维护工作和效率要求的当地人; (d)向工人提供足够的在职和安全培训; (e) 向项目工地周围的分包商/雇员和当地社区传播关于性传播疾病(包括艾滋病毒/艾滋病)和贩卖人口的信息; (f)与疾病控制中心合作, 对分包商/雇员进行艾滋病毒/艾滋病认识和预防培训; (g)开展对人口贩卖的认识活动; (h)提供必要的措施, 以确保其分包商/雇员的安全及健康; 和(i) 尊重当地风俗行为习惯。</p>